

# EL DEFENSOR DE GRANADA

Periódico independiente

Decano de la Prensa diaria de esta Provincia

Oficinas y Talleres: San Matías, 30

España y Bélgica

## Afectos e intereses

El viaje de los Reyes de España a Bélgica ha sido indudablemente un éxito. El pueblo belga, unido a nuestro país por lazos históricos y por vínculos sentimentales, ha recibido cordialmente a nuestros Soberanos el sincero homenaje de su simpatía, de su cariño, de su entusiasmo y de su gratitud.

Los Reyes de España han llevado en su viaje, un saludo efusivo para la Bélgica laboriosa, inteligente y heroica que durante la gran guerra supo escribir con su abnegación y con su valentía la sublime epopeya de su glorioso sacrificio. Y ese saludo, que han llevado los Reyes, responde sin duda al sentir unánime de los españoles. Ha sido el saludo de toda España.

En torno al pueblo belga, tan industrioso, tan trabajador, tan íntegro y tan noble, ha girado la admiración universal. Reune todas las virtudes que pueden hacer grandes a los pueblos, aunque sea pequeña su capacidad geográfica. Es un alto ejemplo de las naciones que han de tener presente, porque el patriotismo belga, en la guerra y en la paz, es una escuela de perfectos ciudadanos.

En los tiempos de paz, Bélgica trabaja y se engrandece, estudiando el verdadero camino de la prosperidad. Solamente por esto, puede una nación pequeña ocupar un puesto preeminente en el mundo. Y el pueblo belga ha ocupado ese privilegiado puesto con el esfuerzo laborioso de sus hijos, que no solo enriquecen el suelo patrio, sino que, además, se desparman a por otras tierras, llevando a todas partes el valor positivo de su trabajo y de sus iniciativas.

Pero las virtudes de Bélgica llegaron a su máxima exaltación en los trágicos días de la guerra, bajo la asoladora ráfaga de los invasores. Al resistir la poderosa y valiente, con generosa explosión de heroísmo, solo comparable a las epopeyas legendarias, el pueblo belga escribió una limpia y gloriosa página que perpetuará su recuerdo a través de los siglos. Ha sido Bélgica una nación heroica y mártir que ha concentrado sobre sí la admiración del mundo entero.

Y también durante los terribles días de la gran guerra, cuando nuestro Rey escribió aquellas hermosas páginas de humanitaris-

mo en favor de las víctimas de la catástrofe, actos generosos que el pueblo belga tiene sin duda grabados en su corazón, porque el intervencionismo magnánimo del Monarca español calmó muchas inquietudes, consoló muchos dolores, remedió muchas injusticias y secó muchas lágrimas. El hogar y la vida de los belgas, fueron defendidos por don Alfonso XIII.

No es preciso recordar con proflijos detalles cosas que están en la memoria de todos y que no pueden ser fácilmente olvidadas. El Rey de España ha ido a saludar a Bélgica la heroica y la mártir, la virtuosa y la engrandecida por el trabajo de sus hijos. Y el pueblo belga, con sus aclamaciones, con sus homenajes, ha mostrado al Rey de España su simpatía y su gratitud, y en la persona del Monarca, a toda la nación española.

Bélgica y España, que en el transcurso de la Historia aparecen más de una vez estrechamente unidas, están hoy sentimentalmente enlazadas. La visita de los Reyes a Bruselas, a Amberes, a Charleroi, ha servido eficazmente para afirmar esos vínculos amistosos y cordiales entre dos pueblos que deben comprenderse y amarse, y prestarse ayuda mutua. Y ahora es la ocasión de que esos lazos espirituales sirvan de base, no solo para un intercambio de simpatías, sino para un intercambio de intereses, en provecho de las dos naciones amigas.

Hay que establecer entre España y Bélgica aquellos tratados que se consideren de mayor eficacia para la defensa de los mutuos intereses. La amistad entre pueblos debe traducirse en beneficios comerciales e industriales de acuerdo con las necesidades respectivas. Y es preciso aprovechar este momento sentimental y efusivo, para llegar a una más íntima penetración de afectos y de intereses entre Bélgica y España.

El ministro de Estado, que acompañó a los Reyes en su viaje, ha traído de Bélgica los puntos generales para esa labor, cuya trascendencia no consideramos preciso encarecer. Bueno será que el éxito acompañe a estos trabajos de la diplomacia, para los cuales se cuenta ya con la base primordial: la corriente afectiva, que es una hermosa realidad entre el pueblo belga y el pueblo español.

## El día de la Ascensión

Uno de los tres jueves que retribuyen más que el sol, es el de la Ascensión.

Y el de este año, no ha querido del todo dejar de serlo, pues que alumbra el sol, aunque no con todo su brillo. En las iglesias granadinas, celebráronse solemnes funciones, conmemorativas de la festividad del día estando los templos muy concurridos de fieles y sobre todo la Misa de Hora, celebrada en la Catedral, Capilla Real, Salvador y San Juan.

En el templo Metropolitano, expuesto Su Divina Majestad, se cantó Nona solemne, durante la misa de doce y media. A la una se reservó el Santísimo. En la Capilla Real, celebróse igualmente con solemnidad la Misa de Hora, oficiando el capellán Real don Eduardo Zamora.

También fué muy solemne la Nona cantada en el Salvador y la celebrada en la Colegiata.

## Banquete a Rodríguez Aguilera

La Comisión organizadora del banquete que los amigos de don Agustín Rodríguez Aguilera ofrecen a éste, con motivo de su elección de diputado a Cortes por la circunscripción, nos ruega hagamos público que dicho acto tendrá lugar el próximo domingo, día 13 del actual, en el Hotel Alhambra Palace, a las dos en punto de la tarde.

Las tarjetas para concurrir al mismo, pueden recogerse, al precio de veinte pesetas, en el Café Royal, Casino Principal y Café Pastelería de López, (Reyes Católicos).

**Grasa ELEFANTE para coches**  
**Busquets Hermanos**  
Paseo de Colón, número 5  
— SEVILLA —

## Los acuerdos de la banda

El distinguido joven, nuestro querido amigo don Emilio León, ha demostrado nuevamente sus excelentes dotes de maestro compositor, en un bonito y doble marcha, titulado *Los acuerdos de la banda*, obra ya sancionada por los inteligentes, y que han interpretado las bandas militares y municipal de Granada.

Felicitamos al joven compositor, por su interesante composición.

## ANTE TU IMAGEN

Al contemplarte chiquilla, preciosa criatura, que desfilas, extasiado, al ver tu regia hermosura.

Tus labios son dos corales; tus mejillas una rosa; relampagos son tus ojos... Eres para mí una diosa.

Es tu rostro virginal y tus miradas fascinantes, y se asemeja tu voz a ruisenores que trinan.

En tus labios coralinos, chiquilla de mis amores, puse un beso de pasión lleno de aromas de flores.

Y tu talle es la palmera que se inclina con los vientos, guardando en su copa los más puros pensamientos.

Esos bellos pensamientos que recuerdan los amores y perfuman el ambiente con exóticos olores...

Bartolomé MUÑOZ DEL SAZ

## CENTRO ARTISTICO

El próximo domingo, a las cinco y media de la tarde, tendrá lugar una merienda en honor de nuestro consocio y ex presidente don Fernando de los Ríos.

Siendo este acto de carácter íntimo sólo pueden asistir los señores socios de este Centro.

## Herido de una puñalada

Ayer tarde con oficio del juez municipal de Güevéjar, ingresó en el hospital de San Juan de Dios el vecino de aquella localidad Victoriano Muñoz Cánovas, de cuarenta años, que sufrió herida por arma blanca en el ombligo.

Manifestó Victoriano que había sido agredido con una faca por su convecino Francisco Pérez López. El hecho tuvo lugar en la taberna de Luis Muñoz Díaz, situada en la calle de España, de dicho pueblo.

## POLITICA

Ya se sabe cuál es la candidatura ministerial de senadores por la provincia.

El Gobierno da el placet a los siguientes candidatos:

Don Vicente Gimeno, hijo del ex ministro del mismo apellido, liberal romanista.

Don Francisco Almendros Cobo, ex diputado provincial, liberal albilista.

Don Eduardo Estelal, conservador. Quedan desvirtuados los rumores relativos a otros aspirantes senatoriales, con favor oficial, que han circulado días pasados.

El próximo sábado llegará a Granada el diputado a Cortes jefe de los liberales granadinos don Pascual Nacher para asistir a la elección de senadores.

## Actos de sociedad

Ha marchado a Almería, el ex senador del Reino don José Castellano. Marchó a Madrid, el abogado don Manuel Espinosa Rodríguez.

—Hállase en Granada, el hacendado de Alcañal Real, don Gonzalo Abril y Lozano.

Se encuentra en Almería, el abogado don Jesús Cortés Sánchez.

—Marchó a Marmolejo, don Antonio Rojas.

—Ha sido nombrado delegado de la Sociedad Internacional de Industria y Comercio italiana, don Antonio Martín Carretero.

—Después de contraer matrimonio marcharon a Sevilla y otras capitales, don Miguel Orozco Díaz y su bella esposa.

—En la iglesia parroquial de San Andrés, y ante el altar de Nuestra Señora de las Angustias, que se venera en dicha iglesia, se efectuó ayer a las ocho de la mañana, el enlace de la bella señorita Josefina S. Enriquez de Salazar, con el propietario don José Nin de Cardona y Moya, emparentados con familias aristocráticas granadinas.

—Ruegan padrinos el teniente coronel de Infantería don Federico S. de Salazar, padre de la novia, y la señora doña Amalia Moya.

Firmaron el acto como testigos, por parte de la novia, los señores don Francisco de Zayas y Delgado, el ingeniero jefe de Obras públicas don Emilio Martínez Sánchez de Gijón, el capellán de S. M. y beneficiado de esta santa iglesia Catedral don Federico Iniesta Fuentes y el comandante de Artillería don Manuel Paradas; y por parte del novio, los señores don Tomás García Ruiz, don Enrique Gálvez Torres, don Vicente Irujo Alonso y don Francisco Laynez Fernández.

Bendijo la unión el canónigo de esta Catedral y capellán doméstico de S. S. don Sebastián Arías, que dirigió a los recién casados una senda plática.

Desde la iglesia se trasladaron los invitados al Hotel París, siendo obsequiados espléndidamente.

Asistieron las señoras doña María Enríquez de Salazar, doña Nieves Sierra de Gálvez, doña Julia Gálvez de Irujo, doña Fernanda Osorio Calvache de Zayas, doña María Ballesteros de Martínez, doña María Zayas de Laynez y doña Lourdes Enriquez de Parada; señoritas Piedad Moya Gálvez, Carmen García Gálvez Sierra, Carmen García Ballesteros, María Martínez Ballesteros, María Zárate Fernández Liencres, Amalia y Margarita Osorio Nieves; Pepita Fernández de Córdoba, María y Angelita Rosales y María Luisa Calera.

El nuevo matrimonio, al que desearnos todo género de bienes, marchó a Málaga y otras poblaciones andaluzas.

## LUMBERAS

Lubrificantes marca **ATGLON** para toda clase de maquinaria

**Busquets Hermanos**

SEVILLA

## El Sur de España

He aquí los productos obtenidos por la Compañía de los ferrocarriles del Sur de España en sus líneas de Almería y Granada, según la última nota:

Del 21 al 30 de Abril de 1923, pesetas 201.955,66; del 21 al 30 de Abril de 1922, 209.497,11. Diferencia a favor de 1923, 7.541,45 pesetas.

Del 1.º de Enero al 30 de Abril de 1923, 2.870.815,74 pesetas; del 1.º de Enero al 30 de Abril de 1922, pesetas 2.267.093,55. Diferencia a favor de 1923, 603.722,19 pesetas.

## FUMADORES:

Pedid en todos los estancos el papel marca

**"UNIVERSEL"**  
5 CIGARETOS LIBRETO  
Depositorio exclusivo para Andalucía  
**DOMINGO DE CASO**  
Plaza Salvador, 25 Sevilla

## CRÓNICA FINANCIERA DE MADRID

Ha terminado la parte más interesante del período electoral, puesto que la designación pública de la parte electiva del Senado no tiene ni en la tocha ni en sus resultados sino muy relativa importancia.

En este lugar no hemos de conjeturar las consecuencias políticas más que en aquello que puede influir en la marcha económico-financiera de la nación y más directamente en el mercado bursátil.

En tal sentido, es preciso hacer notar que la Bolsa, ha permanecido indiferente ante las incidencias de la contienda sin que esta haya hecho variar la curva de sus cotizaciones. Únicamente al concentrarse la atención y a la actividad pública en la vida política, ocasionó una acentuación de la calma y la desanimación bursátil que ya en nuestras anteriores crónicas señalamos.

Conocido ya el resultado electoral, lo que importa a nuestro respecto es la esperanza que ha de originar la excelente mayoría que ha logrado el Gobierno, como producto lógico de la concentración de fuerzas que el Gabinete representa.

Del mismo modo que el advenimiento de los concentrados al poder, se operó una firme y apenas interrumpida progresión al alza en los valores públicos, la confirmación de una fuerza ha de ser prenda que despierte la confianza en su vitalidad y en su obra. Da que ello ha de ser forzosamente así, es prueba la reacción ya observada en los fondos del Estado apenas conocida la composición de las Cortes futuras.

El mundo de los negocios atento a las realidades económicas y a los problemas financieros, siente la necesidad de un Gobierno afianzado y capaz de hacer frente, de un modo eficaz, a las cuestiones cada vez más inaplazables, que empavorecen el mapa de la vida nacional y, acaso sin importancia el matiz político de los autores, espesa ansiosamente que al fin sea realizada la magna obra de la reconstrucción.

Ayer fué cubierta la emisión de los nuevos Tesoros por las suscripciones anticipadas, que el tipo de interés no se prestaba a la movilización de valores y que las cantidades suscritas habían de proceder del ahorro y en general de las disponibilidades metálicas.

Esta ha sido pues la nota simpática de la emisión y su resultado positivo y exento de especulatividad debía servir de ejemplo para ser recordado a quienes en otra ocasión pretendían obtener apoteósicos éxitos ofreciendo el inútil cobo de ganancias exorbitantes, ya que a la Hacienda lo que importa no es cubrir oien veces una emisión, sino cubrir una y en las más beneficiosas condiciones.

Otra nota optimista de la semana, la constituyen los proyectos del Gobierno, exteriorizados por el ministro del Trabajo, de ocuparse del problema de la tierra.

Horas es de que nuestros políticos adviertan que en el campo donde está la incógnita española. Hasta ahora, las cuestiones rurales no pasaban de ser temas electorales socialmente desplegados como banderines de enganche, y el mal contenido malestar de los agrarios estallaba a las voces en huelgas o agresiones, los más hondos problemas no merecían otra consideración que los meros actos de policía o de represión violenta.

Las huelgas del campo en Andalucía y más recientemente el conflicto agrario de Galicia, han sido motivo de la intervención de la fuerza pública y no del legislador, y de este modo, el mal sigue latente y amenazador, porque contra el hambre y la esclavitud de los extenuados siervos de la tierra, no puede ser remedio el plomo de las balas ni el hierro de las cárceles.

Restamos comentar en estas líneas, que si son muchas para las que el respeto a la paciencia del lector nos dicta siempre, son pocas para encerrar en ellas siquiera el índice de las cuestiones suscitadas durante la semana, el estado de la cada vez más intrincada cuestión de las responsabilidades.

Si por un instante y con gran dosis de optimismo pudo suponerse que las proposiciones alemanas eran el comienzo de una comprensión mutua entre el imperio y las naciones acreedoras, o al menos, el camino para la atenuación del estado de fuerza, la respuesta francesa ha desvanecido toda esperanza.

La respuesta de Poincaré salvó la ambigua elasticidad de su último párrafo; es una reiteración de sus demandas y una combinación más dignificada al imperio sobre el cumplimiento de todos sus compromisos.

Y el sol de la concordia y la paz no se vislumbrará aún no obstante estar más que cumplidos cuatro años, desde que Europa celebrara el aniversario de la terminación de la guerra.

Arturo PEREZ CAMARERO  
Redactor de *El Financiero*  
Madrid, Mayo de 1923

## Efemérides granadinas

Del libro de don Luis Morell Terry 11 de Mayo

1408.—José, mandado asesinar en Salobreña por Mohamed, es aclamado rey de Granada.

1587.—Nueva cédula de reglamentación del teatro granadino, ordenando que en las representaciones no salgan los actores vestidos de cardenales ni obispos. En Marzo de 1590 se expidió otra cédula suprimiendo las representaciones teatrales en ourasma y haciendo otras prevenciones.

## Sección militar

Servicio de la plaza para hoy

Jefe de día, el teniente coronel de Infantería don Luis Angosto Palma. Imaginaria, el teniente coronel de Artillería don José Iglesias Martínez. Hospital y provisiones, el primer capitán de Artillería don Rafael Vazero Pérez. Imaginaria, el segundo capitán de Artillería don Manuel Briales López.

Talla a la Comisión Mixta, dos sargentos de Artillería.

Orden de la plaza  
El ministro de la Guerra en telegrama de hoy, dice al Capitán General: «Disponga V. A., que con toda urgencia Cuerpos esa Región remitan detalles de la inversión dada a cantidades asignadas a los mismos por Reales Ordenes a presidente general Bazán». Comisión investigadora militar.

Nombramiento  
Se ha firmado un Decreto nombrando general de la segunda División, y como consecuencia, general gobernador de esta plaza, al excelentísimo señor don Jacobo García y Baurze, que actualmente mandaba la novena División.

## EN LOS AGUSTINOS

## Novena a Santa Rita

En la iglesia de Agustinos Recoletos, se celebrará en los días del 14 al 22 de Mayo, solemne novena, a Santa Rita, predicando todas las tardes Teófilo Garnica.

El día 22, la Misa solemne será a las diez, predicando el ex provincial padre Francisco Ordoña.

El día de Santa Rita, se dará la bendición Papal, en la función de la tarde.

Todos los días a las nueve de la mañana, misa cantada y a continuación el ejercicio de la novena.

El orden de los cultos por la tarde, a las siete, es el siguiente:  
Exposición de S. D. M., rosario, letanía cantada, sermón, ejercicio, cánticos y reservas.

## NOTAS TAURINAS

## La novillada del domingo

Decíamos ayer que la contrata del maestro malagueño Cristóbal Salinas había sido laboriosa, y en verdad que así es, pues hasta anoche, a las once y media, no se ultimó el contrato con el joven y famoso novillero en Andalucía. El triunfo enorme, rotundo, definitivo, alcanzado en San Fernando el domingo pasado, le valió firmar otras tres corridas más, siendo la primera pasada mañana; pero un amigo de aquella empresa ha obtenido el que Salinas venga a Granada a tomar parte en la corrida próxima.

Luis Cuevas, que es el primero de los matadores que actuarán en dicha corrida, ha adelantado considerablemente desde la última vez que lo vimos, que fué el año pasado. Después de aquella corrida toró Cuevas en las principales plazas andaluzas, con gran éxito, haciendo un total de treinta las corridas en que tomó parte el valiente espada granadino.

Manolé está descontento que lo veamos otra vez sus paisanos, que jamás podrán olvidar la faena grandiosa que realizó con el tercer toro de la corrida que dió la Asociación de Periodistas el año pasado.

Dada la fama que goza la ganadería de Natena, cruz de Saltillo, la corrida del domingo venidero será colosal.

Las carnes de dichos novillos se venderán en la misma plaza, media hora después de terminar la corrida, al precio de 3,50 pesetas kilo, sin husco.

## "LA VERDAD"

El último número de este semanario, que dirige nuestro estimado amigo don Francisco Guerrero Vilche, contiene numerosos trabajos literarios y noticias de gran interés que le dan amenidad y atractivo, con lo que corresponde el crecido favor que le dispensan sus numerosos favorecedores.

## "El Defensor de Granada"

es el diario que más circula en la Provincia

## Granada, fuera de Granada

Al excelentísimo señor don José Britán y Musitu

Y man que el genio clama y se escapera y otra parte emigra lo mismo en jembres yo echo aquí ricas pa mientras viviera, y labrando así el para mí, esperando al agua... ¡dada que me muera!

Hace años, en estas mismas columnas, publiqué un artículo sobre Cuevas de Cuevas, (Almería) con el mismo título que encabeza estas líneas, que alcanzó el honor de ser copiado en la prensa de Sud-América. Un hijo de Cuevas, residente entonces en el continente americano, y hoy de nuevo en este su país natal, me escribió lleno de satisfacción por el recuerdo gratísimo de su patria chica. Al cabo de los años vuelvo a situarme en Granada, fuera de Granada, en el mismo plano de recuerdos y afectos. Los hechos sociales se enlazan los unos con los otros, y si el observador no se fija en ese enlace es muy fácil que se equivoque. Motivan éstas y las subsiguientes consideraciones, el estreno en el teatro Español de Madrid por la selecta compañía que dirige el eminente actor catalán don Enrique Borrás de la obra *La Secca*, del ya ilustre poeta de Cuevas don José Martínez Álvarez de Sotomayor. Yo he convivido y convivido años y años con ese poeta natural, y si soy muy poco para juzgar su obra, soy tal vez el que más puede aportar datos para juzgarla. El poeta Sotomayor nació en las feroces tierras de Cuevas, sedientas de agua, tan semillado y espontáneo como la plata nativa de Sierra Almagres. Desde su juventud pasó lo que al clásico romancero Ovidio: *quid quid intentabat dicere versus erat*. Sus versos en un principio serían o no poesía, pero con el tiempo la tuvieron. Al principio, al emborronar las cuartillas y encontrarse con los brillantes de la poesía, se reía de sí mismo, como el inocente niño que se encuentra con piedras luminosas y deslumbradoras. Esas raras nada hacen de particular, que por gracioso contagio pasaron a los demás. Más tarde, alguno o algunos descubrieron el filón y no tomaron las estrellas a risa. Así, en el espontáneo poeta se fueron tomando sus versos en serio, en tanto que en la *Secca* descubrieron el *filón* y se sirvió para aumentar la risa. Con el tiempo esas risas llegaron a mortificar al poeta; creyéndose objeto de envidias y desprecios. Aun suponiendo que esas burlescas amigables fueran en algunos conscientes, tiens que celebrar el poeta su existencia, pues le han dado ocasión a elevarse a concepciones admirables, precisamente por aplastar a los que consideraba sus detractores. Y así se ha formado el poeta, sin haber salido de su terreno y sin haber tenido contacto con ningún otro vate. El poeta se ha separado con los seguras, una material y otra espiritual: la de los campos y la de los espíritus que él consideraba sus detractores.

Y el pobre que pierda la esperanza y peca, ¡ni pa que tampoco presine su frente si a Dios se ha goviado, tie agua en la cicca! Si va a la fuente, no hay agua en la fuente, y si va a la cimbra, la cimbra está seca.

Pero hay que conocer a Cuevas y al poeta que siguen y han seguido en los siglos rumbos paralelos. El hijo de Cuevas encamorado de su tierra, no obstante la sequía, se abraza al yermo desolado y hasta hace muy pocos años raro ha sido el que ha salido del país. El poeta aun amargado por la sequía o sequedad de algunos, tal vez más aparente que real, se abraza a su tierra y canta las admirables endechas de *La Secca*. El *filón* había pasado, pero como el *filón* ante todo es acción, precisaba que apareciera un actor, en quien encarnara, y ese actor ha sido y es el eminente catalán don Enrique Borrás. Sentadas las premisas, forzosa-mente tenían que venir las consecuencias. *La Secca* se ha paseado: tanto por cuantos teatros de España se ha representado y llega a su coronamiento con la representación en el teatro Español de la corte. Recientemente el esforzado extremeño Martínez Pereda, emitiendo las glorias de su paisano Hernán Cortés se empujó en volar sobre Brevolón, lanzando proclamas en catalán, y hubo de corregirlo. Álvarez de Sotomayor con la cooperación de Borrás, sin emular a ningún otro paisano, pues no lo ha tenido, vuela con el éxito por todos los teatros de España. Tave el honor de presentir su triunfo y creo no equivocarme al pronosticar otros mayores. Su drama inédito *Los Lobos*, asusta al mismo Borrás que teme una revolución al representarlo en algunos teatros. Así que los efectos sociales obtenidos por Pérez Galdós con su *Electra* fueron muy inferiores a los que se obtendrán con *Los Lobos*, y con otros obras que se están elaborando en el horno poético del señor Álvarez de Sotomayor.

Cuanto ya expuesto no deja de tener gracia, tomada esta palabra no en su sentido histórico andaluz, sino en el amplio sentido de la palabra, pero yo creo que hay más gracia en lo que resta por decir. Las poéticas palabras que sirven de exordio a estos renglones no son un capricho de la imaginación del dramaturgo, sino hijas de su corazón y del verdadero corazón del país. Así lo siente todo hijo de Cuevas que no esté maleado

## FOOT-BALL

Club Deportivo de Aguilas, 3 goles; Santiago de Granada, 0 goles.

(Compuesto para número anterior)  
El segundo partido del Deportivo de Aguilas, verificado el jueves último, resultó bien poco interesante en verdad.

Desde el primer momento se notó manifiesta inferioridad en el Santiago, que estuvieron francamente dominados por los Aguilas.

En el primer tiempo del partido, la portería santiaguista se vio asolada, repetidas veces, y el ya popular portero Canario (González), si bien pareció admirablemente el primer momento, en cambio se dejó entrar tres goles, sobre todo dos, que pudieron ser parados.

Reaccionaron zigo los santiaguistas en la segunda parte y consiguieron que no se aligerara más el marcador, ya que ellos no podían hacer un gol.

González paró en esta parte, y a él se debió mucho la parálisis de la tabla marcadora.

Fué, en resumen, un partido inestable, completamente distinto del jugado la tarde anterior entre Aguilas y el Real España.

Pásose una vez más en acción el conocido refrán: *Nunca segundas partes fueron buenas*.

Y... ¡adiós, muy buenas; hasta el de la Asociación!

Encuentro infantil. Real España-Príncipe de Asturias.

Mez los pequeños del Real España y los del Príncipe de Asturias se portaron como unos hombres, por hechos como éstos de todas las reglas futbolísticas y en posesión de un entusiasmo a toda prueba.

Quiere esto decir que jugaron muy bien, con toda limpieza y porfía, y que se vieron algunas buenas jugadas, reveladoras de que estos niños de hoy van a dar que hacer mañana, cuando tengan un día más.

El público, a pesar de muchas veces y juzgó imparcialmente que, por lo general, los pequeños quedaron mejor que muchos mayores en otros partidos, y que intentaron algunas jugadas dignas de perfectos jugadores.

Los pequeños del Real España, combinado muy bien, llevaron repetidas veces a la pelota a las cercanías de la puerta contraria, tirando algunos cationes *de abrigo*, que algunos, por dif. venia de altura y otros de precisión, no consiguieron el anulado *goal*.

Otros golpes de pelero fueron muy bien parados por el portero del Príncipe de Asturias.

Los de este tipo consiguieron un *goal* en la primera parte del encuentro, *goal* por sorpresa, y que por salir de su sitio el portero del Real España, en un momento de desatención, tirando algunos cationes *de abrigo*, que algunos, por dif. venia de altura y otros de precisión, no consiguieron el anulado *goal*.

En suma: una tarde divertida, en pequeño, pero divertida; cosas que, respito, o se consigue en otros, con equipos con toda la barba.

Embajada a los infantiles.

Para impresos baratos en "El Defensor de Granada"

# TELEGRAMAS Y TELEFONEMAS

por influencias extrañas. No quiere esto decir, que el hijo de Cuevas sea un dechado de perfección, pero en bondad natural y en amor a su tierra se le ve en toda su manera, no hay quien lo gane. Hoy, desde hace muy poco tiempo un núcleo activo y poderoso de hijos de Cuevas se encuentra dispersado por el mundo español, principalmente en América, siendo modelo de laboriosidad y honradez. Así Borrás y su compañía, en todas partes que están con las obras del señor Alvarez de Sotomayor y principalmente con La Seta, serán reconocidos por los oncenares como embajadores extraordinarios de Cuevas en el mundo. Honor, pues al catalán Borrás y a su compañía, que llevan la embajada patriótica. Aún no se ha declarado hijo adoptivo de este país aunque ya se piensa en ello. Es mejor que se tarde oficialmente en hacer la declaración de adopción. Los honores tienen más mérito, cuando lejos de prodigarse, se tarda en reconocerlos, pero con la embajada que lleva consigo Borrás, explícitamente se le reconoce por los hijos de Cuevas carta de ciudadanía.

Resta únicamente hacer constar otro efecto de La Seta, que se extiende a toda la región levantina, aislada por la sequía. Hasta las nubes han rendido pleitesía a la representación de dicha obra, pues hasta ahora, en donde se ha representado, materialmente ha florecido. En Cuevas se representó a fines del pasado Marzo, y como por arte de encantamiento ha significado el término de una inquietante sequía y la lluvia ha venido a dar la vida a los campos, próximos a agostarse en plena primavera. Esas lluvias benditas, han conseguido por lo pronto el terminar con la sequía material. El ansia de regeneración que se siente en el país, es también anuncio seguro de que se tiende a suprimir la sequía moral, si como en el resto de España, aquí existe en algún grado.

Cuevas, la reina del Almanzor, tiene su Coronación con La Seta y sus profetas con Alvarez de Sotomayor y Borrás. La personalidad histórica de la ciudad de la plata, fuerte y vigorosa a manera de tesoro escondido entre sus montañas enigmáticas, dejando antiguallas mandadas recoger, se destacará pujante en España y el mundo.

MI impresión personal de La Seta, al ver su representación, la diré con palabras tomadas a préstamo del Farnaso:

Por la celeste venganza  
Quedé en Seta convertida;  
Mas el arte tanto alcanza  
Que el drama me da vida.

Se me dirá que ha cometido un delito de lesa majestad poética, tomando violentamente lo que no es mío. Permítaseme tan excesiva licencia poética en gracia de La Seta y de la impresión que me produjo. Y si no se me excime de responsabilidad, inclino mi cabeza ante el poético proceso, y su obligada sentencia. Ante el lector se declara reo.

EL DOCTOR FROBER

## NECROLOGIA

En Marmolejo ha fallecido el distinguido médico don Juan B. Horques, director de aquel balneario.

El finado contaba con innumerables simpatías, por lo que su muerte ha causado gran sentimiento entre sus amigos.

Nuestro más sentido pésame a un apreciable familia, especialmente a su sobrino nuestro particular amigo el distinguido secretario del Ayuntamiento don Miguel Horques.

El ilustrado secretario del Ayuntamiento de Pinos Puente, nuestro amigo don José Fernández Molins, está recibiendo muchos pésames, a lo que unimos el nuestro por el fallecimiento de su distinguida tía la respetable señora doña Carmen Martínez Gutiérrez, viuda de don Luis Fernández Rodríguez, que falleció el 3 del actual en el pueblo de Huetor Santillán.

Hoy se cumplió el primer aniversario de la muerte de la respetable señora doña Matilde Palacio Vilches, viuda de don Juan Hidalgo Calzado.

A su distinguida familia le reiteramos nuestro pésame.

## Academia Medel - Vázquez

Preparatoria para ingreso en los Cuorpos de Correos, Telégrafos, Academias militares y Carreteras especiales. Especial Juicio de Admisión.

Ampliada oposición para cubrir 50 plazas, queda abierta matrícula desde el 15 del corriente mes, con preparación completa y cargo de competente profesorado, acreditado en larga práctica y completo conocimiento de la oposición.

## "LAYSAN"

ES LA MEJOR AGUA DE COLONIA QUE HOY EXISTE

Su aroma exquisito reproduce a la perfección el fragante perfume de las flores.

De venta en todas las buenas perfumerías.

## SE ALQUILA

un local en sitio muy céntrico, propio para cualquier clase de establecimiento.

Razón, San Pedro Mártir, P. 2.º

## SEÑORAS

Tengo el gusto de participarles que desde el día 1.º de mes quedarán abiertas las clases de enseñanza de sombreros para señoras y señoritas, a precios módicos, en la Academia de Corte y confección, Alhóndiga 7, piso 3.º, con lo cual toda madre podrá asegurar el porvenir de sus hijas con tan digna profesión para toda señorita. Tampoco debe faltar toda señora o señorita laboriosa, a las clases de corte y confección o bien aprender el corte en su misma casa, en los momentos desocupados, comprando el acreditado Método de Corte parisien, en la Academia.

Alhóndiga, 7, piso tercero  
También se dan lecciones de toda clase de bordados y encajes a máquina.

Tratado teórico-práctico  
— DE —

## Análisis Gramatical

(Con arreglo a la última edición de la Real Academia)

Para Oposiciones en los Cuorpos de Telégrafos, Correos, etc.

Contiene los ejercicios del programa oficial para el ingreso en las Academias Militares. Facilita mucho el análisis por las reglas prácticas que contiene, por

Pedro Vázquez Trapero  
Oficial segundo del Cuorpo de Telégrafos y Subdirector de la Academia

PRECIO: 3,50 PESETAS  
De venta en las principales librerías y en la Academia Medel - Vázquez, San Matías, 15, Granada.

## PARA LOS MORMOSOS

rayos tentados rfonrry industrial Belga

Se remiten informes y presupuestos gratis. Dirigirse a Oficinas técnicas Calle Marqués de Santa Ana, 5, Sevilla. Más de 8.000 aparatos colocados.

## PÉRDIDA

Se ha extraviado un reloj-pulsera de oro, de señora, marca Napoleón. Por ser recuerdo de familia, se gratificará espléndidamente a quien lo entregue en la casa número 11, piso 2.º del Paseo del Salón.

¿Sufre usted del estómago? ¿No tiene apetito? ¿Dilige con dificultad? ¿Tiene usted gastritis, gastralgia, dispepsia, disenteria, úlcera del estómago, dilatación del estómago, neurasia gástrica, anemia con dispepsia, una enfermedad de los intestinos? Tome usted el Elixir Estomacal de Saiz de Carlos y curará en poco tiempo.

## Doctor Romera

DE LA BENEFICENCIA PROVINCIAL ESPECIALISTA  
En enfermedades de la Piel, Sífilis y Venéreo.  
Plaza Nueva, núm. 2, entresuelo.  
— DE 4 A 7 —

## Mmanuel Moreno Molina

HUEVOS FRESCOS DE MURCIA Y ALICANTE  
Ventas al por mayor y detall a precios económicos.  
Despacho: Fábrica Vieja, núm. 5.

## CONSULTA ESPECIAL DE ENFERMEDADES DE MUJERES Y NIÑOS

por el Dr. Angel Guisjarro  
Especialista de la Facultad de Medicina de París  
Consulta de DOS a CUATRO Gran Vía, 2, principal

## Muebles a plazos y al contado

Por disponer de grandes existencias y con objeto de que el público compre en condiciones inmejorables, se venden a plazos y al contado, muebles de todas clases, construidos en la acreditada casa de

## FRANCISCO CUESTA

SAN MATIAS, NUMERO 8  
También se venden habitaciones completas, de lujo y económicas, a precios reducidos.

Esta casa es la única en Granada que se dedica a este negocio.

## Obsequio de la Sociedad "NESTLE"

Contra entrega de 25 etiquetas de las que van pegadas en el bote de la Harina Leotada NESTLE, se regalará una preciosa muñeca.  
Las etiquetas pueden enviarse a las direcciones siguientes:  
AGENCIA NESTLE Cardenal Spínola, 1—Sevilla  
Conde de Xiquena, 17 y 19, Madrid.  
Comedias, 10, Valencia.  
Duro y Vázquez, 1, Santander.  
Los clientes que residan en plazas que no sean las anteriormente indicadas, deberán remitir las etiquetas a la dirección siguiente:  
SOCIEDAD NESTLE—Gran Vía Layetana, 41, Barcelona  
Este obsequio será entregado libre de todo gasto y acompañado de un número para el sorteo de una muñeca de gran tamaño entre cada cien participantes.

## Cumpleaños del príncipe

Madrid 10  
Con motivo de cumplir hoy años el príncipe de Asturias, oyó misa y comulgó en sus habitaciones. Después, en el Salón de Tapices se dijo otra misa, asistiendo toda la familia real.

El príncipe hizo la ofrenda de 17 monedas de oro, una más de los años que cumple.

En estas ceremonias, el marqués de Alhucemas representó al Gobierno.

Después, el príncipe recibió al ministro de Marina, a un capitán de corbeta y dos guardias marines, que le entregaron el sable de honor que le regalaban los compañeros de promoción de la Escuela Naval.

## Tropas repatriadas

Madrid 10  
Han llegado tropas de Sanidad militar, que han sido repatriadas y van con destino a Burgos. Se les tributó un recibimiento cariñoso, siendo obsequiadísimos.

## Desprendimiento de tierras

Madrid 10  
Un obrero muerto y otro herido  
En las obras de alcantarillado que se realizan en la calle de Palencia, ha ocurrido un desprendimiento de tierras, cuando trabajaban las cuadrillas de obreros pobres, que quedaron sepultados. Acudieron los bomberos, que extrajeron a Antonio Ruzafa, muerto, y otro obrero con varias lesiones y grandísima depresión nerviosa.

## De los sucesos de primero de Mayo

Una operación  
Madrid 10  
Hoy se le ha practicado una operación al inspector de Policía señor Travazo, herido en los sucesos de primero de Mayo. Se le extrajo un proyectil que tenía alojado en el cuello. El herido quedó en estado satisfactorio.

## El disgusto en Sanidad Militar

Madrid 10  
El disgusto en el Cuerpo de Sanidad militar, parece que tendrá desagradables consecuencias. En la entrevista que celebró el coronel director del hospital militar de Carabanchel con el señor Alcalá Zamora éste llamó al jefe de la Sección de Sanidad militar general Pérez Domínguez, autor del decreto, quien puso el cargo a disposición del ministro. Se añade que lo ha imitado el segundo jefe de la misma señor Prieto Local.

## Los Reyes a Valencia

Coronación de la Virgen de los Desamparados  
Madrid 10  
A las ocho y cuarenta de la noche marcharon a Valencia, a presidir la coronación de la Virgen de los Desamparados, los reyes don Alfonso y doña Victoria, acompañados del ministro de Fomento señor Gasset.

Entre el séquito figuran el mayordomo de Palacio marqués de la Torrejilla, el mayordomo mayor de la Reina marqués de Bendaña, el general Millán del Bosch, el coronel jefe de la escolta real, el ayudante del Rey marqués de Zarco y el conde de Uceda. También marcharon varios parlamentarios.

## El viaje de estudios

Núñez de Prado  
Madrid 10  
Ha marchado a la Península el teniente coronel Núñez de Prado, jefe que fue de las fuerzas Regulares de Melilla.

## La implantación del protectorado

Con objeto de dar comienzo a la labor política, ha marchado a Táferis el sml Dris er-Riffi e interventor Pita.

Parece que la organización del protectorado en este territorio se hará creando cinco intervenciones, una en cada punto de Táferis, Monte Arruit y Nador, y otras dos destacadas en zulo de Piata y Benisdel.

## Inspección de reclutas

Fiesta mora  
En la casa de Dris er-Riffi, se celebró una fiesta típica a la que asistieron Dris-Ben-Said, los kafs Abd el-Kader y Amaruch, interventor de Marina Fernandez Almeida y altos funcionarios de la Alta Comisaría.

## La entrevista de er Riffi y Abd el Kader se desarrolló en términos cordiales.

En la estación se hallaban las personas de la real familia, todo el Gobierno, las autoridades y muchas personalidades políticas. Una compañía de Infantería con bandera y música, rindió los honores de ordenanza.

## Para que su negocio prospere, conviene a V. anunciarse en EL DEFENSOR DE GRANADA

Quien anuncia, vende.

## Ruiz Jiménez

Madrid 10  
El alcalde señor Ruiz Jiménez, en caso de que mejor un hijo que tiene enfermo, marchará mañana a Jaén, con objeto de asistir a las elecciones de senadores.

## La Fiesta de la Flor

Madrid 10  
En breve se realizará, patrocinada por la Reina, la fiesta de la flor.

## Muerte de un futbolista

Madrid 10  
En el Fronte hispano mejicano de la capital de Méjico ha muerto de un formidable pelotazo, el notable delantero madrileño Olasiega, que jugaba el partido cincuenta y tantos en unión de Lizárraga, contra Ortiz y Luis Altamira.

## Noticias de Valencia

Valencia 10  
En la Diputación se verificó la recepción oficial del representante de Nicaragua señor Medina, que ha venido para asistir a la coronación de la Virgen, representando a su país.

Entre el señor Medina y el presidente de la Diputación se cruzaron discursos afectuosos. Por indicación del marqués de la Torrejilla, el Gobernador ha renunciado a recibir a los Reyes en el límite de la provincia. Se ha terminado el adorno de las calles y balcones, que lucen preciosas colgaduras. Abundan los arcos de triunfo, con tapices y flores.

## España en Marruecos

El verano del Jalifa  
Tetuán 10  
El Jalifa, con todo su séquito, servidumbre y mujeres, se ha trasladado a Río Martín para pasar una temporada en la casa del moro Fassi, donde permanecerá dos meses.

## Otra huelga ferroviaria

La Carolina 10  
En vista de la negativa que se ha dado a las peticiones de los obreros por la Compañía ferroviaria del ramal de Linares, todo el personal ha presentado oficios anunciando la huelga para el día siguiente.

## De Málaga

Llegada de generales. Huelga resuelta  
Málaga 10  
Llegaron los generales Sanjurjo y Ardana. Este último embarcó para Melilla.

El general Sanjurjo marchará a realizar una visita de instrucción a las tropas de las distintas ciudades de su jurisdicción.

En conferencia con el presidente del Sindicato de ferroviarios de las secciones de Granada y Málaga de la línea de Andaluces, acordaron reanudar el trabajo en los talleres donde existía la huelga de brazos caídos.

## Las responsabilidades militares

El expediente contra Riquelme  
Madrid 10  
A consecuencia de las acusaciones que dirigió el general Sanjurjo al coronel Riquelme, éste pidió que se instruyera expediente para averiguar si eran fundados los cargos que le dirigían.

El expediente se ha terminado satisfactoriamente para Riquelme, pero se dice que ha tenido una derivación importante, que puede traer algunas consecuencias.

## Un eclipse

Se ha desencadenado enorme ciclón sobre el golfo de Bengala.

## Lectura de un decreto

Mañana, con toda solemnidad, será leído en Táferis el «dahir», nombrado amel al prestigioso Dris er Riffi.

Al acto asistirán Silvela, representaciones civiles y militares del Protectorado, kaides y jalfas del territorio, acompañados de notables de Ulad Setub, Quebdana y Guelaya.

## Sable de honor

En la Alta Comisaría ha sido entregado un sable de honor que regala el batallón de Toledo al general Castro Girona.

Este, emocionado, agradeció el ofrecimiento, diciendo que lo conservaría como gráfismo recuerdo.

Agregó que la mehalla también le había regalado una espada, asegurando que el sable del batallón de Toledo y la espada de los majzanes serán su mejor ejecutoria para proseguir el camino que siguió hasta aquí.

El señor Silvela, que se hallaba presente en el acto, elogió a Castro Girona, diciendo que aceptó la Alta Comisaría porque contaba con la adhesión de Girona.

El sable es de oro y lleva sentida inscripción.

La oficialidad de Toledo ha ofrecido una comida a Castro Girona, que ha tenido lugar esta noche.

Durante ella pronunciaron discursos el teniente coronel de Toledo, Pintado, Silvela, general Vives y el anfitrión.

## Llegada de aparatos

Procedente de Almería ha llegado un hidro pilotado por el capitán Sunlco.

En vuelo llegaron de Tetuán dos aparatos Haviland, pilotados por el suboficial Borrás, alférez Hermoso y teniente Lima Camacho.

## Herido agravado

Continua en grave estado el comandante médico Gómez Moreno. Se ha telegrafiado al cirujano comandante militar Bastos, para que venga a operarle el brazo.

## Repatriación de tropas

Marcharon a la Península la compañía de Servicios de higiene y la compañía de Hospitales expedicionaria de la cuarta ambulancia. La estancia del Alto Comisario Melilla 10  
La estancia aquí del señor Silvela, durará diez días.

## Manifiestaciones del ministro de Hacienda

En la Cámara de los Comunes, el ministro de Hacienda ha dicho que, en opinión del Gobierno inglés, estima no hubiese sido difícil conseguir una unión para elaborar una contestación colectiva a Alemania, dejando a los Gobiernos de Bélgica y Francia tratar separadamente la cuestión suscitada con motivo de las últimas ocupaciones del territorio alemán.

## El Gobierno se lamenta de la precipitación que se consideraba precisa de los Gobiernos de Bélgica y Francia por creer desde luego que sus puntos de vista están perfectamente penetrados con los aliados y se lamenta de que se haya perdido esta ocasión de una comunicación colectiva demostradora de la solidaridad aliada.

Creo que el Gobierno italiano tendrá análoga opinión y terminó diciendo que la contestación del Gobierno inglés a Alemania se hará pública cuando haya sido entregada al Gobierno alemán.

## Un eclipse

Se ha desencadenado enorme ciclón sobre el golfo de Bengala.

## El vapor italiano «Chintiva» ha pedido auxilio por hallarse en peligro y el buque inglés «Okassa» se ha perdido, pereciendo toda su tripulación y pasajeros.

También hay otros vapores en inminente peligro.

## La peste bubónica

El Cáiro 10  
Hoy se han registrado en esta capital 42 casos de peste bubónica.

## El viaje de Kuno

Berlín 10  
Ha regresado de su viaje el canceller Kuno.

## Puente volado

Dusseldorf 10  
Los alemanes volaron la noche pasada el puente de Eskirchen. Han quedado completamente interrumpidas las comunicaciones telefónicas y telegráficas.

## Los Reyes de Inglaterra

Roma 10  
Los reyes Jorge y Victor Manuel estuvieron en el panteón de los Reyes de Italia.

Luego se trasladaron a la tumba del soldado desconocido, colocando el rey Jorge una corona. Más tarde visitó el Instituto de Agricultura, siendo recibido por su presidente el senador Ponzano.

## DEL EXTRANJERO

### Pueblo incendiado

París 10  
Poco después del medio día se declaró un violento incendio en el pueblo de Beurey (Aube) que se propagó rápidamente a varias casas, que fueron pasto de las llamas y una guaricionería.

El fuego, avivado por fuerte viento, hizo presa en toda la manzana de casas.

Los bomberos, que acudieron de los pueblos vecinos, fueron impotentes para extinguir el incendio por falta de agua para combatirlo. Las pérdidas pasan de 500.000 francos.

### Accidente de aviación

París 10  
Con el fin de hacer experiencias de un nuevo servicio nocturno con propósito de reducir el tiempo total de recorrido de la línea París-Constantinopla, un avión trimotor salió de Estrasburgo con destino a Bourges.

A consecuencia de una «panne» del motor el piloto pudo aterrizar violentamente unos veinte kilómetros antes de llegar a Bourget.

El aparato capotó sobre unos árboles estrellándose contra ellos, resultando los cinco tripulantes heridos gravemente.

### Hindenburg y el príncipe Eitel, aclamados

Berlín 10  
En el cuartel de Lichterfeld, situado en una barrada de Berlín, ha tenido lugar una revista del batallón de la Reichswehr en presencia del mariscal Hindenburg y del príncipe Eitel Friedrich, hijo segundo del ex kaiser.

El periódico «Vorwaerts» refiere lo siguiente: «A las 6 y 15 minutos, un automóvil conducido por un soldado de dicho regimiento, se detuvo ante la puerta del cuartel. Del coche descendió el príncipe Eitel, siendo acogido por la multitud con los gritos de «vivan los Hohenzollern» y la guardia presentó armas.

Minutos después, llegó Hindenburg, que penetró en el cuartel, seguido de numerosos estudiantes que llevaban ramos de flores.

Los agentes de seguridad, de gran uniforme, no se atrevieron a dispersar a la multitud.

A las nueve, tuvo lugar una retreta con antorchas.

En el balcón del Círculo de Oficiales, el príncipe Eitel y el mariscal Hindenburg, teniendo junto a ellos un oficial superior del regimiento, hubieron de saludar numerosas veces a la multitud que los aclamaba.

### Manifestaciones del ministro de Hacienda

Londres 10  
En la Cámara de los Comunes, el ministro de Hacienda ha dicho que, en opinión del Gobierno inglés, estima no hubiese sido difícil conseguir una unión para elaborar una contestación colectiva a Alemania, dejando a los Gobiernos de Bélgica y Francia tratar separadamente la cuestión suscitada con motivo de las últimas ocupaciones del territorio alemán.

El Gobierno se lamenta de la precipitación que se consideraba precisa de los Gobiernos de Bélgica y Francia por creer desde luego que sus puntos de vista están perfectamente penetrados con los aliados y se lamenta de que se haya perdido esta ocasión de una comunicación colectiva demostradora de la solidaridad aliada.

Creo que el Gobierno italiano tendrá análoga opinión y terminó diciendo que la contestación del Gobierno inglés a Alemania se hará pública cuando haya sido entregada al Gobierno alemán.

### Protesta del Gobierno alemán

Berlín 10  
El Gobierno alemán ha dirigido un telegrama de simpatía a los directores de los talleres Krupp, protestando de la sentencia y declarando que ésta ha sido dictada fuera de toda justicia y humanidad.

### Pidiendo la revisión

Dusseldorf 10  
Los defensores de los acusados por los sucesos de Essen, han pedido la revisión de la sentencia del Consejo de Guerra.

La condena ha causado enorme impresión en la ciudad, pero no se ha promovido ningún desorden. Los sentenciados han sido conducidos a la prisión mitar de Werdem, hasta que se dé dictamen por el Consejo de Guerra respecto a la demanda de revisión.

# Por telégrafo y teléfono

## Noticias de Barcelona

### El agredido en Palma de Mallorca. Incendio en Tortosa. Las casas baratas. Descarrilamiento de un tren de mercancías

Comunican de Palma de Mallorca, que se han practicado diligencias para descubrir el autor del atentado de que fué víctima el agente de negocios don Gaspar Andreu.

Se cree que se trata de su yerno, pues estaban disgustados desde hace tiempo.

Dicen de Tortosa que un incendio ha destruido una casa de campo, falleciendo abrasado un niño de cuatro años que dormía en el edificio.

En el local de la Asociación de la prensa diaria se celebró la sesión inaugural del primer congreso catalanabaleare de casas baratas.

Presidió el delegado regio del ministerio del Trabajo.

Discursaron varios congresistas y se retiraron las ponencias.

En la estación de Villafranca del Panadés descarriló un tren de mercancías, quedando destruidos varios vagones.

No ocurrieron desgracias. La vía quedó interceptada. El agente de policía señor Escarfta sigue mejorando. Se le considera fuera de peligro.

## El partido Social popular

### Un mitin

En el teatro de San Fernando se celebró un mitin organizado por el nuevo partido Social popular.

El local estaba lleno, asistiendo muchas damas y significados políticos sevillanos.

El ex diputado don Víctor Pradera expuso la hermandad de sentimientos que existe en los vascos y los sevillanos, y la necesidad de que las regiones recaben su propia personalidad, fortaleciéndola para el bien general de la patria, terminando con el absorbente centralismo que padecemos. Afirmó que la unidad nacional es intangible.

Censuró la complacencia de determinados elementos, que protegen a los chantagistas que insultan al Rey.

Habló, después, el señor Ossorio y Gallardo, añadiendo, en términos pintorescos, a los fracasados propósitos de la reforma constitucional.

Tratando el problema de la propiedad, se mostró conforme con la doctrina de los textos cristianos, y

expresó la necesidad de llevar a la política española la sinceridad, para que sea eficaz.

Condenó el actual Parlamento, calificándolo de hermandad del servicio doméstico.

Añadió que toda la vida española está redactada entre seis u ocho familias cursis.

Explicó la abstención electoral de su partido, diciendo que en el caso de que gobierne entregaría a las Cortes un índice de los proyectos que están casi aprobados por la sanción unánime del país, y en caso de que no los sancionaran disolvería el Parlamento, publicando los proyectos en la «Gaceta».

Como consecuencia de la actuación del Supremo,—continuó diciendo el señor Ossorio y Gallardo,—estamos amenazados de una dictadura por apatía de los misemos españoles, porque está dándose la sensación de que solo esos hombres son capaces de hacer justicia.

Esto traería la división del Ejército y la posible repetición de los pronunciamientos militares.

Combate al fascismo adoptado en España, mostrándose enemigo de la revolución, que vendrá si los Gobiernos continúan sordos y ciegos a los clamores nacionales. Fué ovacionado.

## Las responsabilidades administrativas

Madrid 10

De la conferencia celebrada ayer entre el ministro de la Guerra y el general Bazán, se ha dicho que éste, encargado de instruir el expediente de las responsabilidades administrativas, informó al ministro de algunos hechos ocurridos en una capital de Castilla la Vieja, que tiene carácter muy delicado y donde parece que existen delitos comprobados.

También la comisión de Marina, encargada de la depuración de las responsabilidades administrativas, se dice que ha encontrado un asunto importante relativo a contratos anteriores a la guerra de material que no fué suministrado, varias fabulosas revisiones de precios y unas cuantiosas multas condenadas, con objeto de favorecer a una casa comercial que radica en una provincia del Norte, pero que tiene negocio en toda España.

Dicha casa, que posee un buen crédito, estaba a punto de quebrar, y gracias a la favorable solución del pleito con el ministerio de Marina ha logrado levantarse, aun que costará al Estado un millón de pesetas.

motivo a que se aglomera numeroso público que comentaba lo ocurrido.

### Alarma infundada

Anoche, los guardias de Seguridad 62 y 64, a requerimientos de Carmen Vega Rodríguez, de diez y nueve años, registraron la casa núm. 43 de la calle de San Antón, por sospechar dicha mujer que había gente dentro de la misma, debido a que cuando fué a abrir la puerta de la calle no podía por estar el cerrojo echado por dentro.

Con grandes trabajos se abrió la puerta, encontrándose los muebles y las puertas de la casa en completo orden, siendo por tanto infundada la alarma de la doméstica Carmen Vega.

### Mujer herida por su vecina

Anoche fué asistida en la Casa de Socorro, Rosario Fernández González, de cuarenta años, de herida en la cabeza, producida al darle un golpe con un hierro una vecina de su casa llamada Asunción.

El hecho ocurrió en la cuneta de Marafías, 32.

### Un beodo

Anoche a las once, los serenos 37 y 35, condujeron a la Casa de Socorro a Antonio León, de 37 años, que se encontraba en estado de embriaguez.

### En la Casa de Socorro fueron curados:

Antonio Santiago López, de diez y seis años de edad, de fractura del hueso izquierdo, producida de caída casual; Angeles Vallejo Salinas, de tres; de herida en la región mentoniana que se le ocasionó de caída casual en su domicilio San Juan de León 47; Teresa Márquez Castilla, de ocho, de herida por moderada de perro en la mano derecha.

En la Casa de Socorro fueron curados: José Tirado, de diez y seis años, de distensión de los ligamentos de la rodilla izquierda; Antonia Leñero Villafraña, de treinta y cuatro, de herida en la región occipital; María Rodríguez, de veintidós, de quemadura en la mano derecha; Andrés Sánchez San Pedro, de treinta y nueve, de herida en la región frontal; Francisco Pinilla, de cuatro años, de herida en la región mentoniana; José Pérez Sánchez, de cincuenta y tres años, de herida en la región occipital; José Marino, de doce, de herida en el dedo mayor de la mano derecha; Antonio Lorente, de veintidós, de contusiones en el codo derecho.

### Quóter detenido

Los guardias de Seguridad 21 y 50 detuvieron anoche en la plaza del Carmen al chófer José Ortega Vilchez, de diez y nueve años, que con el auto que guiaba estuvo a punto de atropellar a varios parroquianos que se encontraban tomando café en las mesas del Royal.

Los consumidores sufrieron el auto consiguiente y el suceso dió

Primer aniversario del fallecimiento de la señora  
**D. Matilde Palacios Vilchez**  
Viuda de D. Juan Hidalgo Galzardo  
Que dejó de existir el día 12 de Mayo de 1922, después de recibir todos los Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.  
E. I. P.  
Todas las misas que se celebren el día 12 del corriente, de ocho a diez de la mañana, en la Colegiata, Perpetuo Socorro y San Juan de Dios, serán aplicadas por el alma de dicha señora.

## EDICTO

Don Ricardo de la Blanca Salguero, Presidente de la Comunidad de Regantes de esta ciudad de Santafo. Por el presente, se convoca a todos los señores partícipes en el aprovechamiento de las aguas de esta Comunidad, ya regantes o industriales, para que se sirvan concurrir a la Junta general extraordinaria que por mi decreto de esta fecha, he acordado tenga lugar el día 30 del corriente y hora de las diez, en el Salón de Sesiones de esta Casa Consistorial, con objeto de dar cuenta de lo ocurrido con posterioridad a la Junta general ordinaria celebrada el 30 de Diciembre último y proceder a nueva elección de presidente de la Comunidad; presidente, vicepresidente, tesorero, secretario, vicesecretario, y vocales del Sindicato y jurado de riegos, que se verificará con sujeción a lo dispuesto en el artículo 66 de las ordenanzas generales, a fin de que dichos organismos se encarguen de la buena marcha y funcionamiento de la Comunidad en bien de todos los partícipes.  
Santafo 7 de Mayo de 1923.—Ricardo de la Blanca.

## GABINETE ELECTRO-MEDICO

**DOCTOR OABELLO**  
DEL INSTITUTO DE ALFONSO XIII, MADRID. DE LA SOCIEDAD DERMATOLOGICA DE BERLIN. ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE PIEL, VENEREO Y SIFILIS.  
Diatermia.—Lámpara Kromayer para tratamientos de flicteras, tiñas, forúnculos, peladas, barros, etcétera, así como reumatismo y toda clase de dolores por los baños de luz, en combinación con el aparato Radium. Curación de la bleenorragia y sus complicaciones, así como la impotencia por tratamientos modernos.  
De 12 a 2 y de 4 a 8  
**PRECIOS ECONOMICOS**  
Plaza de la Mariana, 8, pral.

## Reumatismo

Escrofulismo, Tumores y viciós de la sangre, desaparecen usando Hoor MOLGRANI.  
De venta, en las principales farmacias.  
DEPOSITO EN GRANADA  
Laboratorio Molgrani, Fralles 7

## Cargos vacantes con 2.000 pesetas de sueldo

Entidad bancaria necesita nombrar Delegados para los partidos judiciales más importantes de la provincia. No obstante ser el trabajo de este cargo sencillo y compatible con otra ocupación, puede constituir para la persona que lo desempeñe un porvenir fijo para su vida.  
El sueldo fijo inicial es de 2.000 pesetas anuales, ampliable según su trabajo. Percibirá aparte comisiones cuya cuantía puede exceder fácilmente del triple del sueldo. Las condiciones detalladas dirijense al apartado de Correos, número 17, Granada.

## Instituto "IBYS"

LACTOPROTEINA (Leche esterilizada, para lactoterapia y lactovianoterapia gonocócicas).  
BRONCONUMOSERUM EQUINO (Sero-neumo-diférico optogenado) ANTIANAFILAXINA para evitar los fenómenos anafiláticos.  
Todos los Sueros de este Instituto llevan, sin aumento de precio, una ampolla de este preparado.  
Depositarlo J. FAREJA  
CARDENAL MENDOZA, NUMERO 2  
FARMACIA DEL DOCTOR J. HACHE  
Catedrático de Química Orgánica  
Gran Vía 33 y Marqués de Palses  
Medicamentos de absoluta pureza—Completo surtido de específicos nacionales y extranjeros.  
Elixir Histogénico, Dinamógeno, Macia fónica reconstituyente.  
Bálsamo Anafelético, Macia Antirreumático estéril.  
Laxativo Regulador, Macia.  
Oxina Antidiabética, Macia.  
Suero Antianafilático, Macia. Inyectable adoloroso.  
Tónico Granular, Macia.  
Kofé Granular, Macia.  
Laboratorios especiales para Análisis Clínicos e Industriales.

## SE ALQUILA

amplio local para camiones, coches o casa análoga. Precio módico.  
Darán razón, calle Cárcel Baja, 49, de tres a cinco de la tarde.

## META

es un combustible sólido en forma de tabletas que arden como el alcohol pero que no ofrecen peligro alguno pudiendo dejarlas sin cuidado en manos de un niño.  
Con el combustible META quedan suprimidos los peligrosos accidentes que con tanta frecuencia ocurren con el alcohol.  
META es limpio, inexplorable, cómodo y económico.  
Toda señora cuidadosa debe tener en su casa este nuevo combustible y emplearlo en un lindo aparato niquelado, moderno y elegante que se llama CALIENTA TENACILLAS META el cual, como indica su nombre, sirve para calentar las tenacillas de rizar, pudiendo utilizarse también para calentar una plancha, hacer una taza de café o té, etc., etc.  
META lo encuentra usted en todas las droguerías, perfumerías, ferreterías, papelerías, ultramarinos, etc.

## GRANADA

SOLAMENTE POR POCOS DIAS  
¡El más importante Circo que viaja por Europa!  
2 TRENES ESPECIALES :: 46 CARAVANAS  
180 ARTISTAS Y EMPLEADOS

## CIRCO PALISSE

Explanada del Triunfo

## LA MAS GRANDE COLECCION DE FIERAS DEL MUNDO ENTERO

32 Osos Polares :: 10 Tigres :: 12 Leones :: 10 Osos rusos :: 5 Elefantes de las Indias :: 42 Caballos 22 Poneys de Sheflan :: Camellos :: Búfalos :: 56 Monos de diferentes clases.  
LOS ANIMALES AMAESTRADOS TRABAJARAN EN TODAS LAS FUNCIONES

## PROGRAMA COLOSAL DE 20 DIFERENTES ATRACCIONES 20

Los mejores artistas Jockeys, Acróbatas, Ecuyeres, Malabaristas, Clowns, etcétera

El mismo programa monstruoso que se dió en el Circo Americano de Madrid y en la feria de Sevilla, con grandioso éxito. A este espectáculo asistió la FAMILIA REAL en DIEZ días TRES veces.

## DEBUT DEBUT

### El sábado 12 de Mayo de 1923

TODOS LOS DIAS DOS FUNCIONES, A LAS SEIS DE LA TARDE Y DIEZ DE LA NOCHE

### Los Domingos 3 Funciones

a las 3, a las 6 y media de la tarde y a las 10 de la noche

## PRECIO DE LAS LOCALIDADES

Sillas de Pista 1.ª y 2.ª filas, 8 ptas.—Sillas de Pista 3.ª fila, 6 ptas.—Sillas de Pista 4.ª y 5.ª filas, 5 ptas.—Preferencia, 2,50 pesetas.—Entrada general, 1,50.—Los niños que no sean de pecho pagarán entrada entera.  
Visita continua del Jardín Zoológico. Entrada, UNA peseta.  
El Circo, grande e inmenso, puede contener 3.000 espectadores cómodamente.  
Las proporciones inmensas del Circo Palisse no permiten poderlo instalar en otro lugar de Granada que la explanada del Triunfo.  
Una vez empezado el espectáculo no habrá derecho a la devolución de las localidades, si se suspendiera aquí por fuerza mayor.

## Vapores correos franceses

De la Société Générale de Transports Marítimes a Vapour y Lloyd Latino  
Servicio rápido y directo por los puertos de Almería y Málaga, para el transporte de pasajeros con destino al Brasil, Uruguay y la Argentina, por los magníficos transatlánticos de gran tonelaje, de los hidros y telegrafa sin hilos.  
Almería, Mendoza, Plata, Formosa, Valdivia, Córdoba y Pinedo.  
Saldrá de Almería el día 3 de Mayo, de 1923, para Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.  
Saldrá de Almería el 12 de Mayo de 1923, para Río de Janeiro, Santos y Buenos Aires.  
Saldrá de Almería el 23 de Mayo, de 1923, para Río de Janeiro y Buenos Aires.  
PRECIOS EN TERCERA: Un entero, 427,50 pesetas inclusive impuestos. Un niño 225. Un cuarto, 123,75.  
Para más informes, sus consiguientes Hijo de Ricardo Jiménez (S. en G.) Boulevard del Príncipe, número 75, ALMERIA, y Corina del Huello números 21 y 23, MÁLAGA.

## "La Favorita,"

Mosones, 49 - Precio fijo  
Loza, Cristal, Porcelana y Electricidad.  
Acabamos de recibir un nuevo y extenso surtido en Vajillas de 73 piezas para 12 cubiertos, ricamente decoradas, que ofrecemos desde 135 pesetas en adelante.  
Solo esta casa vende a estos precios

## Anúnciese en "El Defensor"

### Banco Hipotecario DE ESPAÑA

Préstamos al 5,50 por 100 anual Sobre fincas rústicas y urbanas en toda España. Tramitación rápida y económica.

### AGENTE GENERAL José Martín Payar

Gran Vía de Colón, número 5  
HOTEL PARIS

### Dr. H. López Villodres

CONSULTA GENERAL DE MEDICINA Y ESPECIAL DE PIEL, SÍFILIS Y VENEREAS  
HORAS DE CONSULTA DE 2 A 4  
Carrera de Genil, 75 1.º

### CEDO PISO

Se cede un piso con cuatro habitaciones, a cambio de una sola habitación. Razón, en calle de San José Alta, número 3.

## Coches de alquiler

Suocor de Ibáñez (N. Ruiz)  
Aocra del Casino, número 23.  
Teléfono número 550  
Esta casa, que cuenta con los mejores carruajes de paseo, ofrece sus equipos a su numerosa clientela y al público en general. Se admiten abonos para las Fiestas del Corpus.  
Dirigirse al Administrador, don Joaquín S. Reguera  
Aocra del Casino, núm. 23.

### SE VENDE

en el Coliseo Olympia, estores mesas de madera con tablero de cristal y viso de cretona.

### SE VENDE

una máquina de aparar calzado, marca Singer, nueva. Razón calle de Alonso Cano, número 7.

## Academia de la Virgen del Pilar

UNICA EXCLUSIVA PARA SEÑORITAS, CARCEL BAJA, 24, PRAL.  
DIRECTOR JOSÉ VIGNA GÓLEZ. UNICA QUE PREPARA TODAS LAS ASIGNATURAS Oposiciones al Magisterio  
Habiéndose terminado los programas de Algebra y Geometría y estando a punto de terminarse los de Aritmética, Física, Química y Gramática, se comenzarán nuevamente estos programas el día 1.º de Mayo próximo, lo que se pone en conocimiento de las opositoras que nos rogaron se les avisase a tiempo.  
Próximas oposiciones: No hay tiempo que perder  
Dirección: Calle de Santa Escolástica, 13, 2.º

## "San Cayetano"

FABRICA MODELO DE ALMIDONES DE TRIGO PURO. ESPECIALIDAD EN ALMIDONES PARA CONFITEBOS Y FABRICA DE APRESTOS  
PRECIOS SIN COMPETENCIA  
JOSE CORTES AGUADO  
San Juan de los Reyes, 49.—GRANADA

## Agentes de Aduanas y Transportes

Baquera, Kusche y Martin  
CASA FUNDADA EN 1847  
Cuantos tengan que remitir o recibir mercancías por Málaga, deben dirigirse a nosotros, que efectuamos estas expediciones en condiciones muy ventajosas y con la mayor rapidez.  
ALAMEDA, 28.—MÁLAGA

## "San José"

Torres y López Hermanos  
Fábrica de Mosáicos Hidráulicos, Tubos de Cemento, Piedra Artificial  
Cementos Lafarge y Landfort, Azulejos artísticos y ordinarios de primera calidad  
Fábrica: Avenida de Alfonso XIII y Ferrocarriles Andaluces. (Fielato de San Lázaro)  
Despachos: Gran Vía, 46 y en la Fábrica  
Dirijase la correspondencia a TORRES Y LOPEZ HERMANOS, Gran Vía 46, o a DON VALERIANO TORRES, Azacayas, 5

## AZUFRES

Sublimado flor 99 por 100—Floristella 99 por 100  
Doble triturado 99 por 100  
A precios ventajosos :: Garantía de pureza  
PRIMERAS MATERIAS PARA ABONOS  
SOCIEDAD ANONIMA DE  
ABONOS MEDEM  
GRANADA.—Gran Vía, 48  
Teléfono, número 639  
Telegramas: MEDEM Telefonemas

## LA ROSARIO

(Sociedad anónima). Casa fundada en 1874  
EL REY DEL TOCADOR  
JABON AROMAS DE LA TIERRUCA  
Especialidad en Aguas de Tocador, Kananga, Divina, Brisa de la Montaña. Extractos superfinos para el pañuelo y en toda clase de perfumería  
SANTANDER

USAD A DIARIO LOS  
**DENTIFRICOS BÉNEDICTINS**  
DE SOULAC  
Elixir, Polvos, Pastas, Pastas-Jabon  
JABÓN PURO EN CAJITAS DE ALUMINIO

## POCAS PALABRAS

Calvos: Tendreis pelo usando el RADIO-PILOL.  
Señoras: Aumentareis vuestros cabellos y los tendreis sedosos y brillantes, poniendo el cenero cabellos limpio y sano, usando el RADIO-PILOL.  
Si no le sale el pelo se le devuelve el dinero, no lo dudéis.  
De venta: En Farmacias, Droguerías y Perfumerías.  
DEPOSITO EN GRANADA  
Laboratorio Molgrani, Fralles 7

Las responsabilidades políticas

Leemos en un colega madrileño un artículo por Juan de Aragón, en el que se deduce clara y terminantemente no habrá lugar a las responsabilidades políticas administrativas.

En frente a esto obstarlo, que sería el oprobio y la vergüenza de España entera y en particular de los militares.

Hace setenta y tres años que se hizo la Ley; y en tan largo lapso de tiempo no ha delinquido ningún ministro.

Próximamente Chiquillo, por el precioso artista Jackie Coogan. En breve será su debut en este aristocrático salón, la magia de varietés, Pastora Imperio.

Espectáculos

Salón Regio. La empresa de este elegante y cómodo salón, ha confeccionado para las funciones de hoy 8.º viernes kilométrico, un selecto y monumental programa cinematográfico, compuesto de las siguientes películas:

El número público que anoche sonó a este cómodo teatro, puede calificarse de la bondad de los programas, del detalle de la proyección y de la fiereza de la misma.

Teatro Cervantes

El número público que anoche sonó a este cómodo teatro, puede calificarse de la bondad de los programas, del detalle de la proyección y de la fiereza de la misma.

Teatro Isabel la Católica. Temporada del Corpus. Ha sido bien acogida la noticia de que viene para el Corpus la compañía Adamuz González, porque estas dos figuras gozan de un gran prestigio, y los elementos que figuran en su elenco son todos ventajosamente conocidos.

Teatro Isabel la Católica

Ha sido bien acogida la noticia de que viene para el Corpus la compañía Adamuz González, porque estas dos figuras gozan de un gran prestigio, y los elementos que figuran en su elenco son todos ventajosamente conocidos.

Para impresos comerciales, como libros, cartas, facturas, tarifas de precios, circulares, anuncios, Estados de cuentas y demás modelación eléctrica, etcétera, la Imprenta, Fotografada y Encuadernación de EL DEFENSOR DE GRANADA.

Olympia

El local preferido por el público selecto.—La más perfecta proyección, claridad y fiereza absolutas.

Ford CHASSIS CAMIÓN. Nuevo Precio. Ptas. 3450. F.A.B. CÁDIZ. El Chassis Camión Ford de una tonelada ha probado prácticamente su utilidad reduciendo gastos de transporte en cualquier ramo de negocios donde haya que utilizar arrastres.

GRAN BALNEARIO Vichi Catalán. Caldas de Malavella (provincia de Gerona). Temporada: De 1.º de Mayo a 30 de Octubre. Enfermedades del aparato digestivo. Artritis en sus múltiples manifestaciones. Diabetes. Ginecología.

BANDAJES MACIZOS DUNLOP. Desde 1.º de Enero de 1923 REBAJA DE PRECIOS 15 por 100 TARIFAS POR CORREO. Sociedad Española DUNLOP S. A. MADRID BARCELONA

Droguería Universal. Artículos para pintores. Productos químicos. Drogas industriales. Especialidades. PERFUMERIA (Venta por gramos) PRECIO ECONOMICO. 9, PLAZA BIBARRAMBLA, 9. ACIDENTES NERVIOSOS EPILEPSIA.

San Antonio Gal Hidráulica Cal Grasa. Fábrica en Sierra Elvira. Depósito: Plaza Nueva esquina Cuesta Gómez TELEFONO, NUMERO 512.

ANISOSA. Suero preparado compuesto de bicarbonato de sosa purísimo y esencia de anís. Solución Benedicto. de glicerol-fosfato de cal con cresotol. Tuberculosis, catarros crónicos, bronquitis y debilidad.

Doctor Benedicto. San Bernardo, 11.—MADRID. De venta en la Farmacia de Don Nicolás Montes Carzon Reyes Católicos, 20.—GRANADA.

Solución Cases. DE CROCIDRO-FOSFATO DE CAL. Por su excelente composición y perfecta desecación, es la única aprobada por la Real Academia de Medicina, y demás Corporaciones médicas.

SE NECESITA. Una niña de 14 a 16 años o una mujer para pasar una niñita de dos años y medio. Condiciones: tres horas diarias por la tarde. Se pagan 10 pesetas mensuales.—Placeta de Toro, núm. 8 (San José).

Barbería higiénica. de Luis Alcalde, instalada en los bajos del Hotel Victoria, Puerta Real. Este acreditado salón de barbería cuenta, entre otras reformas y mejoras, con una estufa de desinfección magnífica.

Estetería Madrileña. Salamarca, 14.—Granada. Quiere usted tener los balcones y cielos bien adornados y presentados? Los puede usted tener con persianas de novedad y gran lujo, nunca vistas en Granada, con preciosas flores y dibujos.

Almacén de Muebles. de Francisco Cuesta, calle de San Matías, 8. Todos los muebles que se exhiben y se venden en esta casa, son contruidos en sus talleres. No se trae ningún mueble de fábrica.

LOS CUARENTA Y CINCO. POR ALEJANDRO DUMAS (padre). Traducción de T. de V. Calle del Arco del Teatro, 21 y 23.—Barcelona.

«Los dos cómplices a quienes os denuncié como hermano y como rey, se reúnen la mayor parte del tiempo en un castillo que se llama Loignac, so pretexto de una partida de caza. Ese castillo es, además, un semillero de intrigas en las que no son ajenos los señores de Guisa, pues ya sabéis, hermano mío, el extraño amor que mi hermana tuvo a Enrique de Guisa y a mi propio hermano el señor de Anjou, en el tiempo en que yo llevaba este nombre y el de duque de Alençon.»

«Age, auctore Chicot.» Bueno, héme ya consejero del reino de Navarra. «Vuestro efectísimo, etc., etc.» Una vez que hubo leído, Chicot apoyó la cabeza entre las manos. «¡Oh! he aquí, a mi juicio, una mala comisión, que me prueba que estando huyendo de un mal, como dice Horacio Flaco, se cae en otro peor—dijo Chicot.—A decir verdad, prefiero a Mayenne. Y sin embargo, aparte su saquito bordado, la carta es de hombre hábil. En efecto, suponiendo que Enrique fuese de la pasta ordinaria de los maridos, esta carta le hace indisponerse de un golpe con su mujer, con Turenna, con Anjou, con Guisa y hasta con España. En efecto, para que Enrique de Valois se haya informado bien en el Louvre de lo que pasa en la corte de Enrique de Navarra, es preciso que tenga algún

los reyes. Cuando Chicot haya acabado lo comenzado... Y Chicot cesó de hablar para ejecutar su proyecto de romper la carta, cuyas terceras partes fueron sucesivamente arrojadas al río, al aire y a un agujero cavado al efecto con un instrumento que no era ni daga ni cuchillo, pero que podía reemplazar a una y a otro, y que Chicot llevaba en la cintura. Cuando hubo acabado esta operación, siguió diciendo: «Chicot se pondrá en marcha con las precauciones necesarias, y comerá en la buena villa de Corbeil, cual corresponde a su honrado estómago. Por de pronto—continuó—ocupémonos del tema latino que hemos decidido hacer. Yo creo que comprendemos un trozo bastante hermoso. De pronto, Chicot se detuvo. Acababa de notar que no podría traducir al latín la palabra Louvre, y esto le contrariaba mucho. Tenía también que «macorro-